

Aruba Esso News

VOL. 17, No. 15

PUBLISHED BY LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.

July 28, 1956

Dolls End Long Journey



MOTHER PRIORRESS Theresia and Sister Magdalena of Imeldahof, with some girls of the orphanage al Noord and several Mariner Scouts from Lago Colony, inspect specially-dressed dolls presented by the Mariners. The dolls were an international project of Mariners in New Jersey.

MOEDER PRIORIN Theresia y Soeur Magdalena di Imeldahof, cu algun mucha muher di e weeshuis na Noord y varios Mariner Scouts for di Lago Colony, ta inspecta popchinan cu bistir special presentá door di e Mariners. E popchinan tabata un proyecto internacional di Mariners na New Jersey.

Fifteen elaborately dressed dolls ended a journey of nearly two thousand miles early this month when girls of the Lago Colony Mariners delivered them to the Imeldahof orphanage at Noord.

The dolls were dressed in clothes made by various Mariner groups in New Jersey, and were gathered together by the Mariners at Boundbrook. There they were divided into two groups, and as part of an international project half were sent to Okinawa and half to Aruba. Here it was decided they could make the most young hearts happy at the orphanage, and six members of the troop, accompanied by their leader, Mrs. G. R. Turner, went to Noord to make the presentation.

Some of the dolls are dressed in the costumes of Girl Scouts and Brownies, others in the typical costumes of various nations. The nuns at Imeldahof said they would probably use the dolls as birthday presents as long as they last.

Diez-cinco popchi bunita bisti a termina un viaje di casi dos mil milla na principio di e luna aki ora mucha muhernan di Lago Colony Mariners a entrega nan na Imelda Hof na Noord.

E popchinan tabata bisti den panja cosí door di varios grupo di Mariners den New Jersey, y a worde colectá door di Mariners di Boundbrook. Aya nan a worde parti den dos grupo, y como parti di un proyecto internacional mitar a worde mandá Okinawa y mitar pa Aruba. Aki a worde decidí cu nan por haci mas tanto corazon hoben alegre na Imelda Hof, y seis miembro di e trupa, acompañá pa nan lider, Sra. G. R. Turner, a bai Noord pa haci e presentacion.

Algun di e popchinan ta bisti den uniform di padvinder y Brownies, otronan den e uniformnan tipico di varios nacion. E soeurnan di Imelda Hof a bisa cu probablemente nan por usa e popchinan como regalo pa hacimento di anja.

"Highlights" Mailed to Employees

"Lago Highlights of 1955", a report on the company's activities for the year, was released July 21 with copies dispatched to all employees' homes or postoffice boxes by mail. Mailing progressed the early part of the past week, and it is expected that all copies will have been delivered within the next few days.

The 24-page 8 1/2 x 11 inch booklet contains a wide range of information about Lago: its function and position in the world of business, its refining and marine operations, and developments in the field of employee relations. A number of charts and statistical tables help tell the story, as do dozens of photographs, a number of them in four colors.

Separate editions in English and Papiamentu have been prepared, and an effort has been made to give each employee a copy in the language he prefers.

Exchange Possible

Arrangements have been made so that employees who wish may exchange English copies for Papiamentu, or Papiamentu copies for English. In order to get the new copy it will be necessary to bring in the copy not wanted. The exchange can be made at the Reception Center at Gate 1 between 12 noon and 1:00 p.m. any day from Monday, July 30 through Friday, August 3. It can also be done any day at the Aruba Esso News office in the Training Building during regular daytime working hours.

Fondo di Educacion Estableci Pa Yuda Hobennan di Aruba

Formacion di Fondo Arubiano pa Educacion a worde anunciá siman pasá. Primeramente un grupo pa acumula fondo, su intento general, den palabra di constitucion di e fondo ta pa "promove desaroyo cientifico di hobennan di Aruba y en particular pa asisti financieramente esnan eligibile pa entreno ariba base di nan dedicacion y habilidad."

Tanto mucha homber como mucha muher lo ta eligibile pa ayudo, contal cu nan ta cumpli cu dos condicion: nan mester a recibi majoria di nan educacion na Aruba, y nan mester ta acceptá door di un colegio reconocido.

Presidente di e grupo ta Jan Beunjon; secretario-tesorero ta F. de P. Wever, y miembronan di e junta di directornan ta W. Meskill, August Kuiper, Jr., y A. O. Scholten.

E Fondo lo no duna ayudo completo; solamente e lo suplementa e recursonan di cada estudiante. E ayudo por tuma forma di un préstamo of un regalo, pero e mester worde usá pa estudio profesional solamente: medicina, djentista, enghinieria of otro ramonan.

E promer actividad di e grupo nobo ta pa haci un campanja pa colecta placa. Den futuro cercano, mas detaye tocante procedimiento di aplicacion lo worde anunciá.

Tres Graduante di LVS Lo Atende Colegio na Estados Unidos

Tres mas di e hobennan di Lago tin intencion di bai Merca pa sigui nan educacion. Nan ta Raphael Hodge, Laurencio Pom y Percy Brunings, tur graduantenan di 1954 di LVS.

Actualmente empleá door di Lago, nan tin intencion di paga nan mes estudio door di colegio maske podiser nan tin mester di ayudo pa completa e tarea aki. Raphael, awor den TSD-drafting, lo drenta Howard University pa studia enghinieria civil; Laurencio lo drenta Southeast Missouri State College pa enghinieria mecanico. Awor el ta trahando den TSD field engineering. Percy lo atende Tuskegee Institute y traha pa un grado den enghinieria electrico. Tur lo keda Estados Unidos te tempo di graduacion, y lo traha durante verano pa yuda cubri nan gastonan.

Mientras nan tabata atende LVS tur tres a obtene marcanan sobresaliente tanto den school como pafor. Tur tabata miembro di Student Council y e equipo di baseball. Raphael tabata acompañista pa Glee Club y a forma Steel Band di LVS.

Despues di colegio nan ta spera di bolbe na Lago.

Three LVS Grads Scheduled for College in USA

Three more of Lago's young men are planning to head north to further their education. They are Raphael Hodge, Laurencio Pom and Percy Brunings, all 1954 graduates of LVS.



Raphael Hodge



Laurencio Pom

Currently employed by Lago, they plan to pay their own way through college even though they may need help to see the whole job done. Raphael, now in TSD-drafting, will en-



Percy Brunings

roll in Howard University to study civil engineering; Laurencio will enter Southeast Missouri State College for mechanical engineering. He is now working in TSD field engineering. Percy will attend Tuskegee Institute and work toward a degree in electrical engineering. All will remain in the States until graduation, and will work during the summers to help cover expenses.

While attending LVS all three ran up outstanding records in the classroom and out as well. They were all members of the Student Council and the baseball team. Raphael was accompanist for the Glee Club and created the LVS Steel Band.

After college they hope to come back to Lago.

Donovan Takes I.R. Post For Year

F. Clark Donovan, on loan to Lago in Aruba from the Employee Relations Dept. of Standard Oil Co. (N.J.) for a year, replaced J. V. Friel as industrial relations manager July 16. The latter will be on special



F. Clark Donovan

assignment here for several weeks, after which, on an executive development assignment, he will assume Mr. Donovan's New York position as an overseas advisor in employee relations.

Mr. Donovan first joined the company in April, 1938 in Lago's Process Dept., later transferring to the Training Division and to the Mechanical Dept. In 1943 he became training supervisor for Bayonne refinery in New Jersey, and advanced there to employee relations manager.

In 1947 he became employee relations manager at Standard-Vacuum's operation in Sumatra, and traveled throughout the Far East on special employee relations assignments. Returning to the United States in 1948 he became assistant employee relations manager for Standard-Vacuum, and the following year became manager. He joined the parent company in 1954 as an overseas employee relations advisor.

Circus Today!

A circus reported to be traveling in 13 chartered planes and with 135 animals was scheduled to arrive in Aruba July 25 from Venezuela. Two weeks of performances start at the RCA field in Oranjestad July 28.



MOMENTS after the big announcement Arturo Thijsen and Mario Croes join Lago President O. Mingus, who had just given their names as Allentown scholarship winners for 1956-57. For pictures of the LVS graduation ceremony of July 6 see page 3.

MOMENTONAN despues di e gran anuncio Arturo Thijsen y Mario Croes ta join Lago President O. Mingus kende a caba di anuncia nan nomber como ganadornan di beca di 1956-57 pa Allentown High School. Pa retratonan di graduacion di LVS Juli 6 mira pagina 3.

ARUBA ESSO NEWS

PUBLISHED EVERY OTHER SATURDAY AT ARUBA, NETHERLANDS
WEST INDIES, BY LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.
Printed by the Aruba Drukkerij N.V., N.W.I.

Education Foundation Set up To Help Aruba Youths

Formation of the Aruba Scholarship Foundation was announced last week. Primarily a fund-raising group, its general purpose is, in the words of its constitution, to "foster the scientific development of Aruba-descended youths abroad and in particular to financially assist those eligible for such training on the basis of their zeal and ability."

Both boys and girls will be eligible for aid, provided they fulfill two conditions; they must have received the majority of their education in Aruba, and they must be accepted by a recognized college.

The president of the new group is Jan Beaujon; secretary-treasurer is F. de P. Wever, and members of the board of directors are W. Meskill, August Kuiperi, Jr., and A. O. Scholten.

The Foundation will not provide full help; it will only supplement each student's own resources. The help may take the form of a loan or a grant, but it is to be used for professional study only: medicine, dentistry, engineering, and others.

The first project of the new group is to undertake a drive for funds. In the near future, further details on application procedure will be announced.

Caribbean Notes

Migration

More than 55,000 West Indians have migrated to the United Kingdom since the war, according to British government sources. About 25,000 of these have settled in the London area. June was a record month, with over 6000 arriving.

Meanwhile the British Caribbean Welfare Service has been enlarged from a staff of five, financed by the Jamaica government to a staff of 16, paid for by the governments of the British Caribbean. This group, together with a large number of voluntary organizations, has been dealing with the problem of employment, problems of housing, family questions and social activities of the West Indians in London.

June saw one town, Sheffield, solving one of its transport problems by employing 48 of the West Indians as bus conductors.

Atoms in P.R.

Recent establishment of a new \$28,000,000 industry in Puerto Rico by Union Carbide and Carbon is being hailed as a possible prelude to atomic energy installations on that island, since this corporation is among the most experienced in the atomic energy field.

With Puerto Rico having no natural sources of energy in coal or oil, yet with a rapidly growing industry, this could be of great importance for the area.

Improvement

The health situation of Surinam's population has improved greatly in recent years, according to a report by the Dept. of Public Health. The death rate is now 9 per 1000 inhabitants, against 7.3 in the Netherlands and 13 1/2 and 12 respectively in British Guiana and Brazil. Infant mortality is approximately half that in British Guiana, though still approximately double that in the Netherlands.

The fight against malaria and filariasis has had striking results. In 1931 there were 14,000 malaria patients; in 1951 this had been reduced to 535 and has continued to decline. Since 1949 the incidence of micro-filariasis among inhabitants of Paramaribo has declined from 17.4 per cent to 6.1 per cent.

New Schools

St. Vincent, which has not had compulsory education primarily because of lack of facilities, is about to undertake a new school building project to accommodate approximately 3000 children. The program includes enlargement of some schools and the erection of new ones in various districts, including one new secondary school.

Pineapple Record

The biggest single shipment of pineapples from Jamaica to the United Kingdom was made recently when 40 tons were shipped in the SS "Manistee".

Group Accepts Lago Steno

Alphonso Weekes of Colony Headquarters has been accepted as a Fellow of The Incorporated Phonographic Society in recognition of his shorthand skill. The Society, which has headquarters in England, is the oldest society for shorthand writers in the world.

The minimum requirement for IPS membership is a shorthand speed of 180 words per minute. In a recent shorthand-typist examination, Mr. Weekes took five minutes of dictation at that speed and transcribed it on the typewriter at an average speed of 23 words per minute.

Mr. Weekes, who has been teaching and studying shorthand for the past 14 years, plans now to study for the award of Certified Shorthand Reporter, an American award which requires a speed of 240 words per minute.

Grupo ta Admiti Empleado di Lago

Alphonso Weekes di Colony Headquarters a wordes admiti como Fellow di The Incorporated Phonographic Society en reconocemento di su habilidad den stenografia. E Society, cual tin su oficinanan mayor na Inglatera, ta e sociedad mas bieu di stenografistanan na mundo.

E requerimento minimo pa bira miembro di IPS ta un velocidad di stenografia di 180 palabra pa minuut. Den un reciente examen di stenografia y scirbimento na mashin, Sr. Weekes a tuma cinco minuut di dictacion na e velocidad ey y a traduci y transcribi esaki ariba typewriter na un velocidad promedio di 23 palabra pa minuut.

Sr. Weekes kende durante ultimo 14 anja di studia y duna les den stenografia, awor tin intencion di studia pa e grado di Certified Shorthand Reporter, un grado Americano cual ta requeri un velocidad di 240 palabra pa minuut.

Correction

An error in the last issue of the Aruba Esso News robbed J. J. Horigan of a full year in the presidency of Lago. He was elected president of the company in August, 1946, and not in September, 1947 as erroneously stated.



Tennis Stars Play In Aruba

Some of the best tennis in the world came to Aruba July 14 when Jack Kramer brought his touring troupe to Lago Sports Park. In two two-set matches, Tony Trabert split with Frank Sedgman and Pancho Gonzales with Kramer. Kramer and Sedgman beat Trabert and Gonzales in a doubles match 6-3, 5-7, 6-2.

About 700 fans were on hand for the exhibition.

Just last week the U. S. Lawn Tennis Association selected the ten best U. S. players from the last 25 years. Among them were both Gonzales and Kramer. Sedgman ranks as one of Australia's best, and Trabert held both the Wimbledon and U. S. titles while he was an amateur. The group played in Trinidad after leaving here, then returned to the States.



TENNIS PRO Frank Sedgman of Australia (top) hammers a cannonball return. Below, four of the greatest tennis players in the world, Gonzales, Trabert, Sedgman, and Kramer.

TENNIS PRO Frank Sedgman di Australia (ariba) ta haci un devuelta poderisimo. Abao, cuatro di e hungadornan di tennis mas grandi den mundo, Gonzales, Trabert, Sedgman, y Kramer.

NEW ARRIVALS

July 3

MADURO, Felix - C&LE; A son.
GIL, Teofilo - Acid & Edel.; A daughter
HADAWAY, Owen - Rec. & Ship.; A son,
Kinsley Owen

July 4

TROMP, Luis - Machinist; A daughter
BIKKER, Felix - Instrument; A daughter
LAMPE, Florencio R. - Mech. Mason;
Twin daughters
BISLICK, Pedro I. - Welding; A daughter
KRICK, Bartholomeus W. A. - TSD; A son
CROES, Julio G. - Marine Office; A daughter, Rosabell Loraine
MADURO, Estefanus - Yard; A daughter

July 5

ARCHIBALD, Guy - Cracking; A son,
Glenn Orlando
DE CUBA, Johannes E. - Col. Maint.; A son, Lazaro Eduvige
VAN DER LINDEN, Romualdo - LOF; A son, Ronald Romualdo
BUTTS, Alfred C. - Machinist; A daughter, Janet Rebecca
LACLE, Juan O. - Acid & Edel.; A son, Glenn Esmero
HENRIQUEZ, Lodewijk - Mech. Pipe; A son, Miguel Albertico

July 8

HERNANDEZ, Frans - Laundry; A son, Isaias Romulo

July 7

MADURO, Nicolaas - Mech. Yard; A daughter, Setronilia Brigida

July 8

MACKENZIE-GRAHAM, Arthur - TSD; A daughter, Leslie Lynn
VAN SCHOUWEN, Heinrich P. A. - Medical; A son, Stephen Paul
CROES, Gilberto - Mech. Paint; A daughter

July 9

WOLFF, Thomas - Mech. Yard; A daughter, Ludwina Dionisia
DEPEW, Howard C. - TSD; A son, Vincent Cole
PETERS, Daniel E. - Mech. Yard; A daughter, Lydia Veronica
ROOS, Benigno - Lab No. 2; A son, Norman Ceril

July 12

WEVER, Rodolfo - Marine Office; A son, Randolph Antony

July 13

PETERSON, Joseph M. - Mech. Paint; A son, Roberto Gustavo
RICHARDSON, Donald B. A. - Mech. Admin.; A daughter, Ingrid Eunice Bertilia

July 14

MADURO, Lodewijk E. - Ind. Rel.; A daughter, Yolanda Mercedes
EVERON, Everardo - Mech. Electrical; A daughter
GEERMAN, Augustino - Utilities; A son, Aventura

July 15

MADURO, Frans R. - Electrical; A son, Enrique Jaime
MADURO, Gilberto - TSD Eng.; A son, Enrique Joseph
SEMELEIK, Juan D. - Instrument; A daughter, Meriam Ruth
DE WINDT, Alfonso - Esso Dining Hall; A son, Pedro Enrique
JAMES, Abraham - Mech. Yard; A son, Roland Theobald

July 16

ROCK, Augustin - Medical; A son, Robert Daniel

July 17

WEBB, Wilfred D. A. - Lago Police; A daughter, Cheryl Ann

July 18

MADURO, Marco - Mech. Garage; A son



A BIT of ceremony, some refreshments and much fun marked the occasion July 8 when several hundred Padvindsters (Girl Scouts) gathered at POVA beach to celebrate the tenth year of the movement here.

UN POCO ceremonia, poco refresco y hopi pret a marca e ocasion dia 8 di Juli ora varios cien Padvindsters a reuni hunto na POVA beach pa celebra e di diez anja di e organizacion aki.





ALBINO RASMIJN receives his diploma from C. F. Smith. Principal Meskill is at right.

ALBINO RASMIJN ta recibi su diploma for di C. F. Smith. Director Meskill ta banda drecchi.

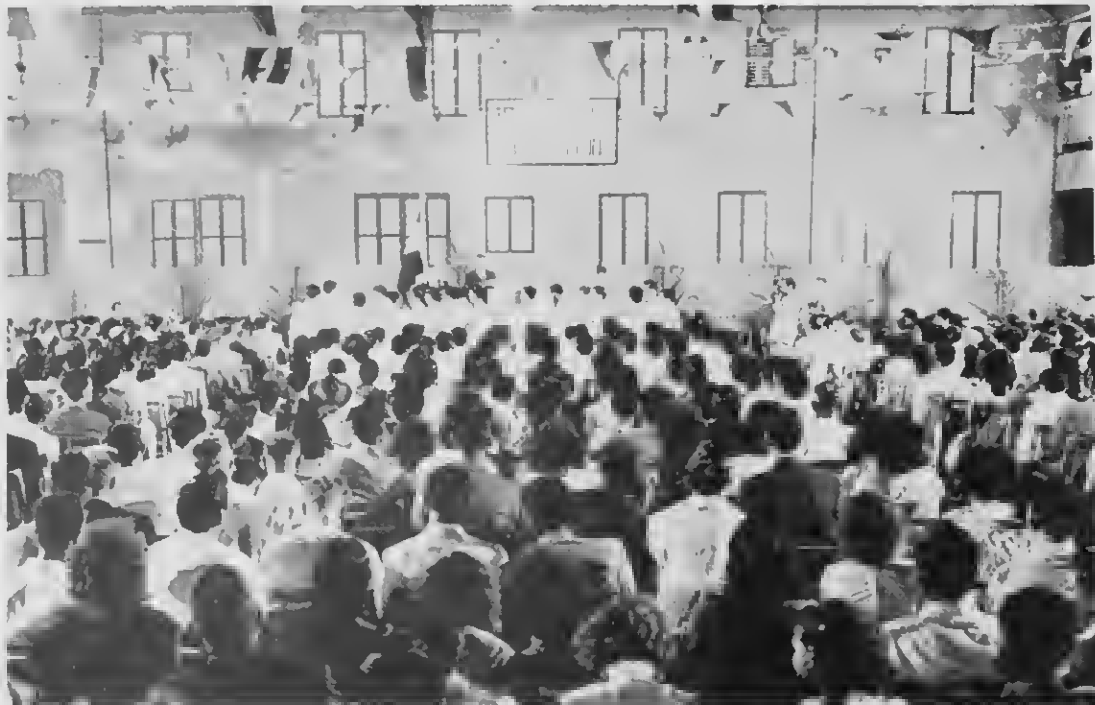
This year's LVS graduation, like every year's, was a festive occasion. Families and friends of the graduates were on hand for the ceremonies and to hear Lago officials praise the youths on their achievement. Later, after diplomas had been awarded, the crowd of nearly 1,000 attended a reception.

On hand for the carnival-like party were Mr. and Mrs. Frank Forgan. Although this was their first trip to Aruba, the Forgans were well-known; they are the foster parents of the LVS boys who have won scholarships to Allentown High School. The Forgans, in addition to meeting some former "sons", met the two boys who will be living with them in the fall: Mario Croes and Arturo Thijsen.

Graduacion di LVS e anja aki, mescos cu tur anja, tabata un ocasion di fiesta. Familia y amigonan di e graduantenan tabata presente pa e ceremonianan y pa tende oficialnan di Lago elogia e hobennan cu nan acomplecimentonan. Mas laat, despues cu e diplomanan a worde parti, e multitud di casi 1,000 a atende un recepcion.

Presente pa e fiesta cu tabata parce ariba un carnaval tabata Sr. y Sra. Frank Forgan. Maske esaki tabata nan promer bishita na Aruba, familia Forgan tabata bon conoci; nan ta esnan cerca kende e muchanan di LVS cu a gana beca di estudio pa Allentown High School ta keda. Familia Forgan, ademas di encontra algun di e hobennan cu a keda cerca nan anteriormente, a cerra conoci cu e dos hobennan cu lo bai cerca nan na September: Mario Croes y Arturo Thijsen.

GRADUATION



HIGHLIGHTS



F. E. GRIFFIN, the principal speaker.



THIS HAPPY GROUP could only be talking about the Allentown scholarships. From left: winner Arturo Thijsen, Mrs. Bislick, his mother; Miss Margarita Winterdaal, his aunt; Mrs. Forgan, School Principal W. H. Meskill, winner Mario Croes, and Mr. Forgan.

CONGRATULATIONS from F. W. Switzer to scholarship winner Mario Croes as W. H. Meskill looks on.

FELICITACIONES di F. W. Switzer pa ganador di beca Mario Croes mientras W. H. Meskill ta mirando.



E GRUPO ALEGRE aki no por ta papia di otro cos sino e beca di estudio na Allentown. For di robez: ganador Arturo Thijsen, Sra. Bislick, su

mama, Srta. Margarita Winterdaal, su tanta; Sra. Forgan, Director di School W. H. Meskill, ganador Mario Croes, y Sr. Forgan.



A GROUP of visitors enjoys one of the classroom exhibits. UN GRUPO di bishitante ta goza un di e exhibicionnan den klas.



TWO WINNERS FROM previous years had a reunion with Mrs. Forgan. They are F. Dijkhoff (smiling) and Jan Wester, right. Others are, from left: Mrs. Tjam, Maria Quandt and Mrs. Forgan.

DOS GANADOR di anjanan anterior tabatin un encuentro di nobo cu Sra. Forgan. Nan ta F. Dijkhoff (sonriendo) y Jan Wester, banda drecchi. For di robez: Sra. Tjam, Maria Quandt, Sra. Forgan.



FAMILIES AND FRIENDS had a chance after the ceremony to congratulate the graduates.

FAMILIA Y AMIGONAN tabatin un chens despues di e cermonia pa felicita e graduantenan.



PARTICIPANTS in the summer training program for college students are shown during a day of classroom orientation preceding their departmental assignments. Front row, l. to r., Abraham Zadoks, Carol Garber, Roy Burson, Sarah Armstrong, Frederic Engelbrecht, Mary Ellen Straub; middle, Robert Griffin, Patricia Pakozdi, Robert Norcom, Odis Mings II, Rosa Wierzbicki, Robert Borbomus; back row, Daniel Brewer, Rosalie Margules, Judith Switzer, Adolf Lichtenstein. Not shown, David Dodge, Frederico Montaner.

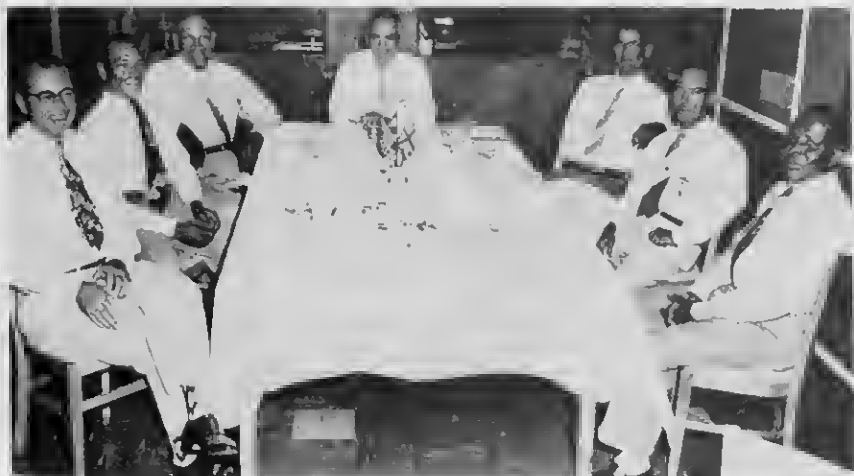
PARTICIPANTENAN den e programa di entrenamento di verano pa studiantenan di colegio ta munstrá aki durante un dia di orientacion den klas promer cu nan a recihi nan encargonan departamental.

NEWS AND VIEWS



NEW ANNUITANT J. P. Hengeveld, left, says goodbye to E. R. Carroll following J. E. Hernandez' presentation of a retirement check from friends in Catalytic & Light Ends.

ANUITANTE NOBO J. P. Hengeveld, rohez, ta tuma despedida di E. R. Carroll despues cu J. E. Hernandez a caha di presenta na dje un check na nomber di su amigonan den Catalytic & Light Ends.



JOINING M. M. Helder of the Paint Dept. at his retirement lunch were, left to right, C. Berrisford, V. Helder, (retiree Helder is third from left) J. R. Proterra, J. C. Thijzen, J. Croes, and E. L. George.

HUNTO cu M. M. Helder di Paint Dept. na su comida di retiro tahata, robez pa drechi, C. Berrisford, V. Helder, (pensionista Helder ta di tres banda rohez) J. R. Proterra, J. C. Thijzen, J. Croes, y E. L. George.



WITH Biento Perez of Mechanical-Pipe (at extreme right) at his retirement lunch June 29 were J. R. Proterra, N. Everon, F. Perez, J. Kling and B. J. Bruever.

CU Biento Perez di Mechanical-Pipe (leuw banda drechi) na su comida di retiro Juni 29 tahata J. R. Proterra, N. Everon, F. Perez, J. Kling y y B. J. Bruever.

WHEN ALL the weights had been lifted at the Sport Park weightlifting and body beautiful contests June 23, the trophy for first prize in the heavy-weight division went to Esteban Vorst, here receiving the cup from W. L. Ewart of Process-Utilities. Shown in action at far right is Juan Garrio, who took first in the 165 lb. division and third in the body beautiful contest.



ZOO'S WHO



ONE FEMALE MOTH AND HER FAMILY CAN DESTROY IN A SINGLE YEAR AS MUCH WOOL AS IT WOULD TAKE A DOZEN SHEEP TO PRODUCE...



STRIDULATION IS A TERM APPLIED TO THE SOUND MADE BY CRICKETS AND LOCUSTS.

ONE OF THE MOST REMARKABLE OF ALL BIRDS IS THE HOATZIN... THIS SOUTH AMERICAN BIRD IS ACTUALLY BORN WITH "FOUR LEGS," SINCE THE WINGS ARE FURNISHED WITH TOES AND CLAWS... LATER, THE WING-TOES ARE SHED, AND THE ADULT HOATZIN LOOKS MUCH THE SAME AS ANY OTHER BIRD.

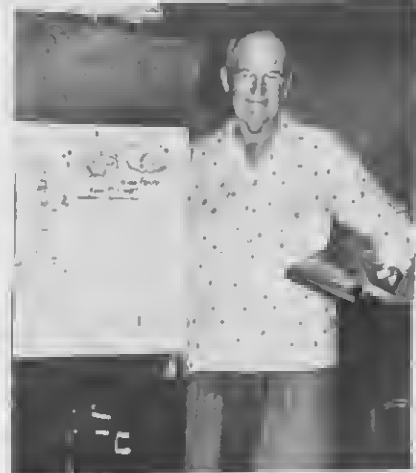


ORA TUR e pesonan a worde hizá na Sport Park den e concurso di hiza peso Juni 23, e trofeo pa promer premio den e division di peso completo a bai pa Esteban Vorst, mas ariba, ricibiendo e copa for di W. L. Ewart di Process-Utilities. Munstrá den accion ta Juan Garrio, kende a sali promer den e division di 165 lb. y tercer den e concurso di desaroyo fisico.

EDDIE McCOART'S host of friends gathered at the Legion Home June 29 for a preliminary sendoff at his retirement at the end of July. He was well-loaded (at right) with food, (below right) with scroll, gifts, and a check, and (below) with friends who wished him well.



E MULTITUD di amigonan di Eddie McCoart a reuni na Legion Home June 29 pa un fiesta preliminar promer cu su retiro na fin di Juli. El a worde bon cargá (banda drechi) cu cuminda, (ahao banda drechi) cu un scroll, regalo, y un check, y (abao) cu amigonan cu a bin desee'le tur cos bon.





SPECIALY HONORED at the opening of the Aruba Youth Center at Sabaneta July 13 were Mr. and Mrs. J. J. Horigan. Above, they inspect a scroll signed by all members of the club old enough to write; with them are club "godfathers" J. F. Malcolm and T. Quinn. Below, from G. J. Schouten, chief organizer of the center, Mrs. Horigan receives a bouquet of 36 roses, one for each of Mr. Horigan's years with the company.

HONRA ESPECIALMENTE na habrimiento di Aruba Youth Center na Cura Cabai Juli 13 tabata Sr. y Sra. J. J. Horigan. Ariba, nan ta inspecta un scroll firmá door di tur miembronan di e club cu ta bastante bieuw pa scirbi; hunto cu nan ta padrinonan di e club J. F. Malcolm y T. Quinn. Abao, for di G. J. Schouten, organizador principal di e centro, Sra. Horigan ta recibi un bouquet di 36 rosa, un pa cada di e anjanan cu Sr. Horigan a pasa cu compania.



OPENING ceremonies of the Aruba Sports Union's second sports week last month included a long parade of the island's sports clubs. At right Dr. G. A. Oduber, acting president of ASU, and Tico Kuiperi of Voz di Aruba, announce events to the first-night audience. A feature of the opening, below, was a junior football game that ended in a 2-2 tie.

CEREMONIANAN di inauguracion di e siman di deporte di Aruba Sport Unie luna pasá a inclui un parada largo di e clubnan deportista di e isla. Banda dreci Dr. G. A. Oduber, presidente interino di ASU, y Tico Kuiperi di Voz di Aruba ta anuncia eventonan pa e publico cu a presenta e promer anochi. Un aspecto di e habrimiento, abao, tabata un wega di futbol di junior klasse cu a caba den un empate di 2-2.

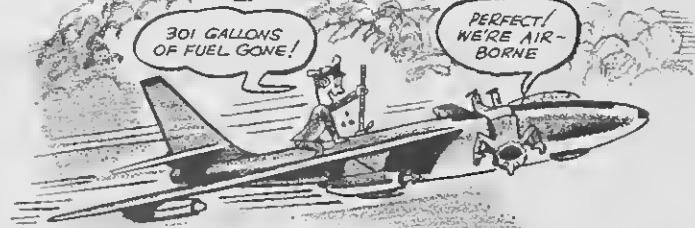


RECENTLY named assistant editor of the Aruba Esso News is J. D. Piedmont, at right, from Roanoke, Virginia. A journalism graduate of Notre Dame University, he has spent the last four years in an editorial capacity with the Norfolk & Western Railway.

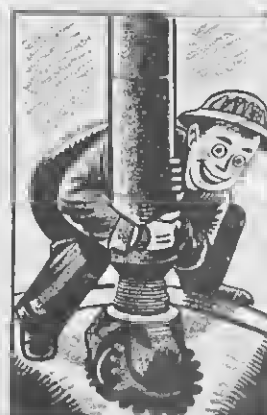
RECIENTEMENTE nombrá sub-redactor di Aruba Esso News ta J. D. Piedmont, banda dreci, for di Roanoke, Virginia. Un graduante den journalismo di Universidad di Notre Dame, el a pasa ultimo cuatro anja den un capacidad editorial cu Norfolk & Western Railway.



did you know?



THREE HUNDRED GALLONS OF JET FUEL ARE REQUIRED TO RUN A B-47 JET BOMBER FROM THE PARKING RAMP TO THE END OF A RUNWAY — USUALLY ABOUT ONE AND ONE-HALF MILES.



INDEPENDENT OPERATORS DRILL ABOUT 77 PER CENT OF THE OIL WELLS THAT OPEN NEW FIELDS.



IN GRANDFATHER'S TIME, 210 HOURS WERE NEEDED TO PRODUCE AS MUCH AS A WORK-MAN DOES TODAY IN 40 HOURS, THANKS TO PETROLEUM-POWERED MACHINES.

BEHIND the scenes of the ceremonies shown on page 3 are four years of study and work. Also behind the scenes are several days of preparation so events on the big night run smoothly. Shown here is the graduating class rehearsing and timing the entry into their section of seats.

TRAS di e enscenanan di e ceremonianan muntrá ariba pagina 3 ta cuatro anja di estudio y trabao. Tambe tras di enscenanan ta varios dia di preparacion asina cu eventonan ariba e anochi lo bai bon. Muntra aki ta e klas graduante repitiendo y preparando nan entrada den nan sientanan.



Checks, Diploma, Wind Make News



WELFARE FUNDS totaling Fls. 1000 were distributed by checks July 11 to three island groups that will use the money in carrying out charitable or child welfare work. With Charles Morales of the Legion, who has just made the presentations, are Father de Haas of St. Theresa's, Pastor Robert Hamm of the Seventh Day Adventist Church, and James Dickey of the El Sol Naeciente Masonic lodge's Windy's.

FONDONAN henevolente sumando na Fls. 1000 a worde reparti pa medio di check Juli 13 pa tres grupo ariba e isla cu lo usa e placa pa haci obranan di caridad of trabao entre hubentud. Hunto cu Charles Morales di American Legion, kende a eha di haei e presentacionnan, ta Padre De Haas di San Nicolas, Domi Robert Hamm di Misa Adventista, y James Dickey di Sociedad Winkel di lodge masonico El Sol Naciente.



A LONG course of study ended successfully recently for Emile Leefmans of Catalytic & Light Ends when he received his diploma from the College of Swedish Massage at Chicago. Now practising as a sideline, he hopes eventually to make the work a full-time profession.

UN CURSO largo di estudio a termina cu exito recientemente pa Emile Leefmans di Catalytic & Light Ends ora el a recibí su diploma pa College of Swedish Massage na Chicago. Awor practicando den su tempo liber, el ta spera eventualmente di haci e trabao un profesion completo.



IT'S SOMETIMES a struggle to reach the plane when the wind is brisk, and the Frank Forgan of Allentown found it so when they left July 14 after a crowded three-weeks visit. Last of their many friends to say goodbye was foster son Juan Noguera, at left.

TIN VEZ ta un lucha pa alcanza e aeroplano ora biento ta duro, y familia Frank Forgan di Allentown a experimenta esaki ora nan a sali Juli 14 despues di un bishita di tres siman. E ultimo di nan hopi amiguan pa tuma despedida tabata Juan Noguera, rohez.

Premios Multiple di CYI Sobresaliente den Mei

Mei tabata un luna bon pa 58 empleadonan di Lago participando den plan di CYI. E premionan di e luna ey a yega un total di Fls. 2915 y tur 58 hende a haya un parti di e placa. Di e 58, sinembargo, e tabata especialmente notable pa siete hende cu tabatin mas cu un idea.

Encabezando e lista den un manera basta fenomenal tabata C. F. Mapp di Light Oils Finishing, kende tabatin seis CYI cu a worde aprobá; cuatro di Fls. 25 y dos di Fls. 20 sumando un total di Fls. 140. Despues a sigui F. E. Groeneveldt, tamben di LOF, kende a anota cinco idea: cuatro di Fls. 25 y uno di Fls. 20, cu un total di Fls. 120. E. I. Gouvêa, un otro homber di Light Oils, tabatin dos idea di Fls. 20 cu a worde aceptá. Y promer di termina cu e ganadornan di CYI den LOF, F. S. Kelly a anota un idea pagando un premio di Fls. 125, H. V. Besselink a ricibi un premio di Fls. 100 y F. S. Hoek y B. Ras cada uno a gana un premio di Fls. 50.

E ganador mas prominente tabata J. Artsen di Garage y Transportation. No solamente e tabata e ganador mas prominente den e suma total, pero el tambe a ricibi e premio mas halto individual. Sr. Artsen tabatin tres premio cu a worde aceptá. El ta na cabez di e lista cu un premio di Fls. 300, sigui pa uno di Fls. 30 mientras di tres tabata di Fls. 25, yegando un total di Fls. 355.

Otro ganadornan multiple tabata G. A. A. Hart di Mechanical Department - Machinist, M. St. Paul di Mechanical Administration y S. B. Francis di Cracking.

"Puntanan Saliente" Mandá pa Post

"Puntanan Saliente di 1955", un informe ariba actividadnan di compania durante anja, a worde duná liber Juli 21 cu copianan despachá pa casnan of post office box di tur empleadonan. Postmento tabata en progreso e promer parti di siman pasá, y ta di spera cu tur copianan lo ta entregá dentro di e proximo poco dianan.

E libreta di 24 pagina tamano 8-1/2 pa 11 inch ta contene un variedad grandi di informacion tocante Lago: su funcion y posicion den mundo di negoshi, su operacionnan di refinacion y di marina, y desaroyonan den terreno di relacionnan cu empleadonan. Algun charts y revisitanan estadistica ta yuda conta e storia, mescos cu cantidad di retrato, algun di nan den cuatro color.

Edicionnan separá a worde prepará na Ingles y Papiamentu, y un esfuerzo a worde haci pa duna cada empleado un copia den e idioma cu e ta prefera.

Cambio Posible

Argelionan a worde haci asina cu empleadonan cu ta desea por cambia copianan Ingles pa Papiamentu, of copianan Papiamentu pa Ingles. Pa haya e copia nobo ta necesario pa trece e copia cu bo kier cambia. Cambionan por worde haci na Reception Center na Porta 1 entre 12 merdia y 1:00 p.m. tur dia for di Diahna, Juli 30 te Diabierna, Augustus 3. Esaki por tuma lugar tur dia tambe na oficina di Aruba Esso News den Training Building durante oranan regular di trabao den dia.

Bo Adres a Cambia?

Varios luna pasá tur empleadonan a duna compania nan adres correcto. Desde e tempo esfuerzo a worde haci door di varios medio pa tene e adres aki hasta la fecha, pero e trabao di adresá e boeki "Lago Highlights" ta indica cu awor cu hopi adres por ta incorrecto como cu empleadonan a cambia cas. Carchi pa reporta cambio di adres ta obtenible na Oficina di Relacion Industrial como na seccion di Thrift Plan den Oficina di Empleo na Porta Mayor, cual enalquier empleado cu a cambia adres por usa.

Notanan Caribiana

Migracion

Mas di 55,000 West Indianan a migra pa Inglaterra desde guerra, segun fuente nan di gobierno Britanico. Como 25,000 di nan a establece nan mes den vecindario di Londres. Juni tabata un luna di record, cu 6000 yegando.

Mientras tanto British Caribbean Welfare Service a worde expandi for di un personal di cinco, financiá pa Gobierno di Jamaica pa un personal di 16 pagá pa gobiernonan di islanan Ingles. E grupo aki, hunto cu un cantidad di organizacionnan voluntario, ta tratando cu e problema di empleo, problemanan di acomodacion, asuntunan di familia y actividad social di West Indianan na Londres.

Durante luna di Juni e ciudad Sheffield, a solucioná un di su problemanan di transporte empleado 48 di e West Indianan como chauffeur di bus.

Atomo na P.R.

Establecimiento reciente di un industria nobo di \$28,000,00 na Puerto Rico door di Union Carbide and Carbon ta worde contemplá como un posible pretudo di instalacionnan di energia atómico ariba e isla, como e incorporacion aki ta entre esnan di mas experiencia den terreno di energia atómico.

Siendo cu Puerto Rico no tin recursionan natural den carbon, of azeta, y ta posede un industria cu ta crece rapidamente, esaki por ta di suma importancia pa e lugar.

Mehoracion

E situacion di salud di poblacion di Surinam a mehora grandemente den anjanan reciente, segun un informe door di Dept. di Salud Publico. E mortalidad awor ta 9 pa 1000 habitante, contra 7.3 na Holanda y 13-1/2 y 12 respectivamente na British Guiana y Brazil. Mortalidad di mucha chikito ta mas of menos mitar di loke e ta na British Guiana, pero ainda e ta doble di loke e ta na Holanda.

E combate contra malaria y filariasis tabatin resultadonan remarkable. Na 1931 tabatin 14,000 paciente di malaria; na 1951 esaki a reduci na 535 y a sigui mengua. Desde 1949 incidencia di microfilariasis entre habitantenan di Paramaribo a baha for di 17.4 por ciento te 6.1 por ciento.

Schoolnan Nobo

St. Vincent, unda no tabatin educacion obligatorio primeramente pa motibo di falta di facilidadnan, ta na punto pa cuminsa un proyecto di construccion di school pa acomoda mas of menos 3000 mucha.

Is Your Address Up to Date?

Several months ago all employees supplied the company with their correct address. Since then efforts have been made by various means to keep these records up to date, but the mailing operation in connection with "Lago Highlights" indicates that many may now be incorrect because employees have moved. Supplies of address cards are available both at the Industrial Relations Building and at the Thrift Office of the Employment Annex at Gate 1 for the use of any employees who have changed addresses.

Estrellanan di Tennis A Hunga na Aruba

Aruba por a mira un parti di e mehor tennis na mundo Juli 14 ora Jack Kramer a trece su trupa cu ta haciendo un torneo Lago Sports Park. Den matchnan di dos set, Tony Trabert a split cu Frank Sedgman y Pancho Gonzales cu Kramer. Kramer y Sedgman a bati Trabert y Gonzales den un match doble 6-3, 5-7, 6-2.

Mas of menos 700 hende a bin mira e exhibicion.

Net siman pasá U.S. Lawn Tennis Association a selecta e diez mehor hungadornan di Estados Unidos pa ultimo 25 anja. Tanto Gonzales como Kramer tabata entre nan. Sedgman ta reconocí como un di mehor di Australia, y Trabert a yega di tene titulonan di Wimbledon y Estados Unidos tempo cu el tabata amateur. Despues di aki e grupo a hunga na Trinidad promer di regresa na Estados Unidos.

Stampilla y Placa

Di repente Aruba Esso News a worde acercá cu tres suplica directo pa corespondencia. Y pa haci e asunto mas interesante, e tresnan cu a pidi pa coresponsal ta separá cu mas of menos 3000 milla di awa. Asina ta, esnan cu ta desea corespondencia, bula den centro di e triangula British Guiana, New York City, London, cu un carta rapido na Gaston A. Chung, 7 Charlotte St., New Amsterdam, Bernice, British Guiana; of Donald Linzey, 2 West 119th St, New York 26, New York; of C. H. O. Chung, 47 Guildford Grove, Greenwich, London, S. E. 10, England.

Tur tres ta interesá den stampilla y placa di plata y nan cambio.

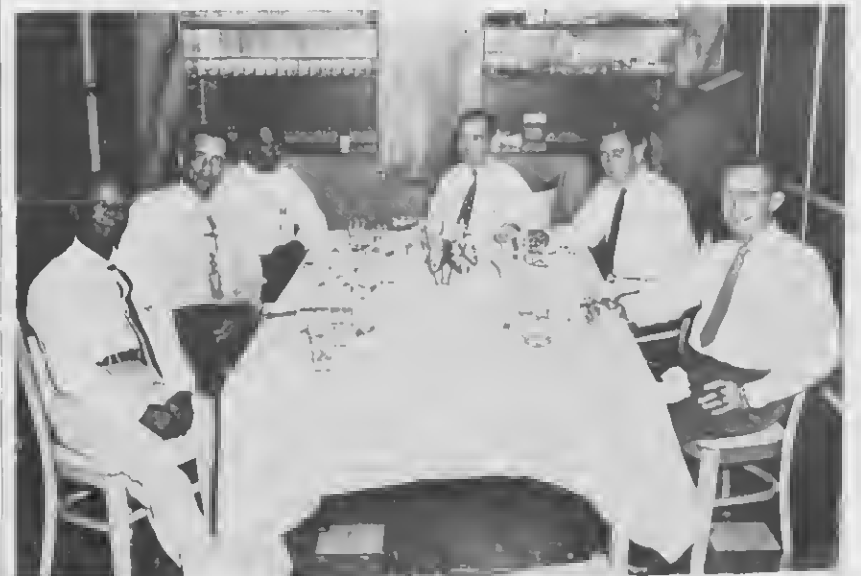
Schedule of Paydays

Semi-Monthly

July 16-31 Wednesday, August 8

Monthly Payroll

July 1-31 Thursday, August 9



COMPANIONS of P. Dunker of Colony Service (left) at his retirement luncheon were H. Varlock, C. Clark, V. C. Fuller, S. Hartwick and D. T. Hanlon.